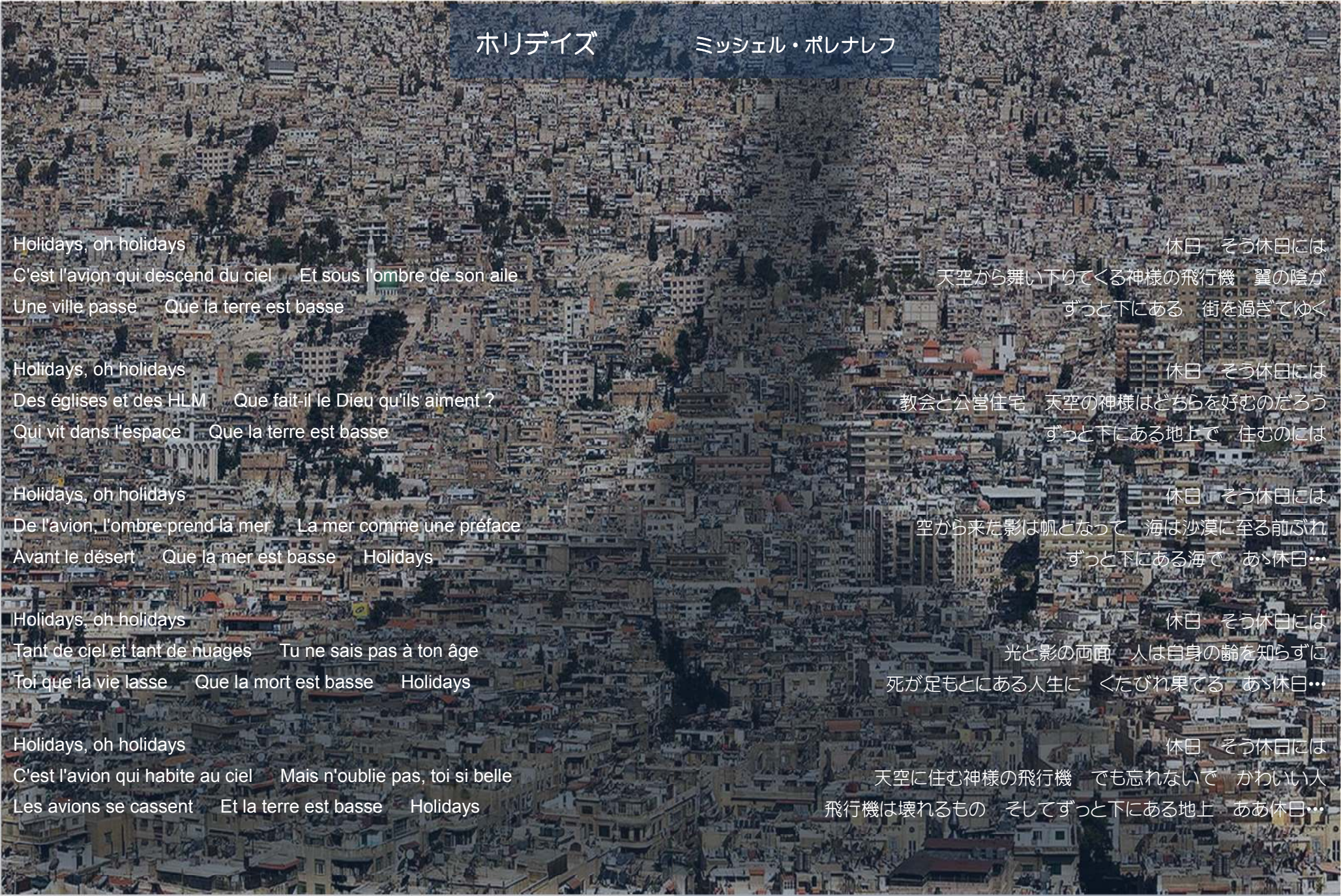




ホリデイズ

ミッシェル・ポレナレフ

Holidays, oh holidays

C'est l'avion qui descend du ciel Et sous l'ombre de son aile

Une ville passe Que la terre est basse

休日 そう休日には

天空から舞い下りてくる神様の飛行機 翼の陰が
ずっと下にある 街を過ぎてゆく

Holidays, oh holidays

Des églises et des HLM Que fait-il le Dieu qu'ils aiment ?

Qui vit dans l'espace Que la terre est basse

休日 そう休日には

教会と公営住宅 天空の神様はどちらを好むのだろう
ずっと下にある地上で 住むのには

Holidays, oh holidays

De l'avion, l'ombre prend la mer La mer comme une préface

Avant le désert Que la mer est basse Holidays

休日 そう休日には

空から来た影は帆となって 海は沙漠に至る前ぶれ
ずっと下にある海で あゝ休日…

Holidays, oh holidays

Tant de ciel et tant de nuages Tu ne sais pas à ton âge

Toi que la vie lasse Que la mort est basse Holidays

休日 そう休日には

光と影の両面 人は自身の齢を知らずに
死が足もとにある人生に くたびれ果てる あゝ休日…

Holidays, oh holidays

C'est l'avion qui habite au ciel Mais n'oublie pas, toi si belle

Les avions se cassent Et la terre est basse Holidays

休日 そう休日には

天空に住む神様の飛行機 でも忘れないで かわいい人
飛行機は壊れるもの そしてずっと下にある地上 ああ休日…